

TRIAO  
PREUS

Arté Un trimestre 1'75 ps.  
A Pera. Id. 2'00  
América Id. 2'50  
France Id. 3'00

Número solt: 15 cts

Redacció i administració  
Quatre Cantons, 3  
ARTA (Mallorca)



# LEVANT

SETMANARI CATOLIC MALLORQUI

## Eixida pedagògica

### CAP A GENÈVE

Encare que en els articles anteriors prometia parlar de l'estat i organificació de l'ensenyansa a Bèlgica, crec molt millor suspendre-ho per dos motius: en primer lloc, perquè de cap manera és suficient un article de l'extensió que demunt «Levant» li podem donar per desenvolupar el tema, essent precis fer-ne una sèrie; i en segon lloc perquè aquesta ressenya de l'eixida se faria interminable.

Per tant convé deixar per més envant la publicació de la sèrie d'articles sobre l'ensenyansa, i avuy seguir fins a Suïssa, com vaig a fer-ho.

El dia 20 de juny després d'una estada a Bèlgica de 26 dies sortirem cap a Suïssa. La perllongació de la nostra estada a Bèlgica obedí al desig de conèixer bé i durmos-ne una idea ben clara de l'organització i mètodes d'ensenyansa d'aquella petita nació que'n aquest punt és de les qui van més avançades. L'hauríem encara perllongada més però, el Govern d'Espanya mos havia imposada l'obligació d'assistir a la *Setmana Pedagògica* que a honor nostre organitzava l'Institut J. J. Rousseau a Ginebra i encara que amb certa recança, no hi havia més remei que creure i partir, perquè aquella devia comensar el dia 22.

Teníem tots a la partida, una mescla de dos sentiments profunds: per una part, el deixar un país i una gent que mos

havia estada tant simpàtica, mos condolia; per l'altra el dever, i el desig de la tornada a Mallorca mos estiraven. Sortirem de Brussel·les a les 9 del matí despedint-mos en el tren la nostra guia tant simpàtica M<sup>me</sup>. Daems i sa naboda S<sup>gr</sup>ia. del Director General d'Instrucció pública M<sup>lle</sup>. Noemi Bries a les quals mai pagarem com mereixen lo que per noltros feren.

Atravessa el tren durant una hora la part plana i monòtona del camp belga, però prest arribam a la ciutat de Namur besada pel Mossa i gordada per soberga fortificació. Desd'aquí el paisatge canvia completament. Som en les Ardenes, serra de nuclis de montanyetes al voltant de cada qual s'hi troba un panorama distint i dins poques hores entram a dins Luxembourg. El camp d'aquest comtat és, si fa no fa, per l'estil del belga però la ciutat i els pobles son més plàcits, casi pastorils. Aquí no se veuen soldats; únicament gent qui trebaya. El tren no s'hi atura més que mitja hora; així és que prest reprenim el viatge i al punt endevinam que mos trobam a la frontera francesa. No és mal de conèixer: heu diu la multitud de soldats vestits de blau que per tot arreu se veuen i com més avall pitjor; l'Alsàcia sembla encare presa militarment, si bé se nota que el seu esperit és alemany. Se veu per tot que arreballaren els tilereros escrits

en aqueixa llengo i les hi posaren en francès. *Liberté et fraternité*. Passat el Mossela s'hi troben regions mineres riquíssimes; heu demostra el grandios moviment industrial que se nota en tota la regió. Per tot vagons carregats de mineral i una partida d'alts forns que se veuen desde'l tren abans d'arribar a Mets.

Hem atravessats els Vosgues que després de les grans planures mos han semblats molt alts; continuament se troben túnels. Al horabaixa som a Strasburg, i ja hu crec, mos donam pressa a recorrer la capital alsaciana. Pels carrers sentiu casi tothom qui parla al alemany; el servei de les fondes amb feines entén el francès, molts dels rótuls de les tendes están també en alemany, però se veu que s'en canvien de tant en quant i els lletrerets de dins els mostradors ja son en francès casi tots.

Tot d'una mos n'anám drets a la catedral que's una de les pesses arquitectòniques més admirables entre les que hem vistes. L'hem contemplada per defora fins que la claror del dia mos ho ha permés i hem recorreguda després la ciutat que's fina i formosa. Per tot sentiu orquestes; se veu que hi ha aquí una gran afició a la música.

Al endemà demati mos aixecam de bona hora per aprofitar la claror. Tornam a la Catedral aont hei anam a missa, però, amb sinceritat devem dir que mos n'hem duita una decepció; el dedins no és ni de molt com el defora; és molt carregada; feixuga, aplanada l'esperit. Quina diferència de la Seu mallorquina! Però sí mos han agradat

els tapissos, finestrals i el famós rollotge astronòmic.

Hem entrats a l'iglèsia de S. Pere de molt fina decoració interior. Al passar per la plassa de St Tomás hem vist un gran temple i hem volgut entrar-hi. Vaja una sorpresa! Es estat un temple proiestant en el qual hei reinava una fredor corprenedora. Ni una imatge, ni símbols de cap classe; just al presbiteri un relleu en marbre clavat a la paret. En el cos d'edifici, bancs llargs, com a d'escola amb bíblies per demunt. Aquí dins no s'hi pot sentir devoció; és un temple mnt, que no parla an el cor, no és capàs d'excitar el sentiment religiós, com les iglésies catòliques.

Mos tornam aficar dins el tren i cap a Bale, o sia Basilea, primera ciutat suïssa que trobam i en la qual hei passam unes quantes hores, les precises per recorrer-la.

Per cert hem quedats encantats de la seva bellesa. Altres ciutats hem vistes molt belles, com Bruges p. e. però an aques talen distin t'entit, la hi trobam tant o més.

Els seus carrers están convertits en jardins. Sols als costats d'aquets hei ha pas empedrat pel tránzit rodat. En els jardins, monuments, fonts, brolladors i uns arbres alts que tenen al capd'amunt de les soques com un tros de canó de fusta penjat; son casetes que hi han penjades perquè els ausells hi fassen niu. Aquest amor als ausells, si que'l trobam per tot fora de canostrà; per dins aquets jardins s'en acostan a noltros, casi fins a tocarnos els pens per si l's do-

nam miquetes de pa. Passat mig Km. de ciutat-jardí, vos sorprén l'hermós panorama del Rhin que atravessa renouer per mig de la ciutat la qual queda sols unida per medi d'altíssims i amples ponts; els dos trossos de Ciutat s'enmirallen dins les seves aigües d'un blau verdós que corren lleugeres i remoroses per son lit. Aquest riu té aquí uns 250 m. d'amplària.

Una altra nota típica de Bale son les flors als balcons i finestres, cada una d'aquestes té devant com un caixonet de partia part amb plantes florides que donen al edifici una gràcia femenina. Hem vistes també unes velletes amb el cap cubert amb un vel com un volant mallorquí d'una espècie de tela blanca atavellada. Es part de la típica indumentària suïssa que va ja desapareguent.

Hem visitat el museu de St. Albain qu'està en l'antic convent molt empinat sobre el Rhin. i a les 3 i mitja del capvespre li hem acollat cap a Genève.

Qui no ha atravesada Suïssa no se pot imaginar la multitud de panorames que a cada minut se presenten a la vista del viatger sempre nous i sempre bells. Una immensa varietat de planures, de montanyes, de valls fondos i cims elevats, pobles petits i alegres i populosos ciutats, blanc-vermells en mig d'un mar de verdor formen un conjunt, meravellós, encantador; però lo que més impresió nos ha causat han estat els llacs que hem pogut veure beníssim perquè el tren les voretja en tota s'extensió. El Bieler és el primer que hem trobat; deixant aquest, el llarguissim Neuchatel i per fi el Lemán. Amb ells hem rebuda una decepció grossa sobre els estudis geogràfics. Mai haviem imaginat que aquets llacs fossen tan extensos. Les atravessen vapors i d'una vorera no afinau al cap d'allà. Semblen realment un tros de mar, i els pobles i les ciutats seuen delitoses a la seva vora, com ninfes a punt d'entrar al bany.

A les 9 del vespre arribam a la garrida Genève, que a la vorera del Lemán sonriu an els turistes com una sirena. Al n.º. qui vé parlarem d'ella

A. F.

Paris 2 Juliol 1925

## La fi del mon

S'espectacle no podia esser més alarmanant. Havien de tocar les 11 del matí, i per tot arreu s'hi notava una fosca qui la podien tayar amb una espasa.

—Que's aixó, senyor?— vaig exclamar plé de pena; i aquestes mateixes paraules se sentien pronunciar continuament per tothom.

Entre aquesta confusió, se sentí, dominant, sa veu chillona del saig qui deia:

«L'Em. Sr.—Ministre—de la Governació—acaba d'enviar un telégrama—que diu lo següent:

«Estant fixades—les cinc—del matí—com hora oficial—per la sortida del sol—en tot el territori de la Península, i havent tocat les 8—sense que hagi surtit encare—pos el cas—en coneixement de V. S.—a fi de què—amb la major prudència—el trameti an el públic,—procurant—que l'orde no s'alteri—i fent a sebre—que el Govern de S. M.—ha preses ses mesures necessaries per...

Al arribar aquí no se pogué sentir més, perquè sa veu del sax quedá ofuscada en mig d'una confusió més grossa encare que sa primera.

En el cel hi brillá repentinament un llamp horrible, i desde Orient fins a Occident s'hi notá una immensa faixa roja, aont amb lletres de foc s'hi pogueren llegir aquestes paraules:

«S'acosta la fi del mon»

«Qui és capaç de descriure ses llàgrimes, els cris i ses oracions, que, an aquell moment se sentien de per tot arreu?

Aquí se veyá una mare, tota descabellada, que cercava els seus fills; allá uns fills plorosos que cercaven els seus pares; i per aquidegá, un espós angustiat qui cercava la seva esposa.

«Quanta confusió! Escenes com aquesta no les poden descriure els homes, ni tampóc els angels!

De seguida vaig correr de cap an e convent dels Pares de St Benet, per arreglar els contes de la meua conciença; Però tant aquí com a ses demés iglésies vaig veurer que la gent, que esperava, arribava fins a més de mitjan plassa. Vaig comprendre que era impossible entrar i m'en vaig tornar a ca nostra.

Encare no havia acabat d'entrar, vaig sentir que me cridaven; surs de pressa, i enseguida s'ajonollá als meus peus el meu veínat, D. Florenci que és un dels meus inamícs més grossos. —D. Florenci —vatx exclamar—vosté per aquí?

—Sí, Senyor; vengo a demanar-li perdó de ses ofenses que li he fetes anomenantlo «porc singlá» «buidador» «Cap de llántia» i altres noms per l'estil. La política va esser sa causa. I que ho és de mala bestia! sa política!

—¡Oh mort!—vaig exclamar amb llá-

grimes an etc. etc.—¡quán poderosa és la feva influéncia

Apenes havia pronunciat aquestes paraules, torn sentí aquestes altres «Ave Maria Puríssimas» ¿Podeu entrar?

«Surti defora i me trop amo mestre Lau, el mercader del hárto de dalt, que duya una bossa amb sa ma.

—D. Pere me digué, ¿Sap aquell ase on se va murí el dia que'l me va comprá a preu d'or? Idó era tort, vey i patia mal d'asma; i are li tornava els dobbés que li vaig robar amb aquesta venra.

—¡Oh mort! anava repetint jo quant vet aquí que sa criada me va tallá sa paraula, anunciant-me un'altra visita.

Era sa tavernera del costat, la qual, perquè sa meua criada havia espatat sa granera davant cassava, ja feya un més que del matí fins al vespre, per aquí i per allá no feya més que llevar-me sa pell, tecontant a tothom els miracles que havia fet i els que no havia fet.

—Venc a dirli—exclamá—que sa criada, pot d'avui envant, espolsar sa granera, sense cap...

—A tú si que t'espolsaria jo—li anava a contestar; però me vaig recordar del cartell roig, i me vaig contenir, admirant me del poder que té s'idea de la mort per posar en pau s'humanitat.

—Es potecari—cridá llavors sa criada.

—¿Qué passa?

—Diu que ha equivocat ses medicines.

—¡Resulta! equivocació de poteca? ¿rit ¿que m'haurá donat un vereno?

—No senyor com els verenos son cars, diu que en aixó no s'equivoca.

També hi ha aquí el vineter, volguent parlar amb vosté.

¿Que vol?

—Vol passar contes, perquè diu que sempre mos donava algo amb vi, en lloc de vi totsol.

—¡Oh... idea de la mort...

—Senyoret, que fassi via, perquè aquí també espera el sastre que diu que vol rectificar tots els contes fets desde que el vesteix.

«Beneit sia Deu!—vaig exclamá espantat. ¿Com camina el mon? ¡Quina falta fa de tant en quant un Judici Final! Però, i jo també tenc que arreglar els meus contes. Vaig ajeure si ho puc fer dins una església.

(Acabaré)

SILVESTRE

Artá Juriol de 1925.

## A Calarratjada CASA PER LLOGAR

Nova de trinca i molt bon situada dins un pinar i amb comoditats.

I nformarán an aquestare-dacció.

## CANT

Un dia passava  
Per un carreró,  
I un ninet cantava  
Sa siguent cansó:  
*La-rá, la-ra-lá*  
*La-rá, la-ra-ló,*  
Sa gent 'vuy en dia  
no té politxó.

Amb aixó venia  
Un alt Celadó,  
I es ninet corria  
Cantant sa cansó:  
*La-rá la-ra-lá*  
*La-rá la-ra-ló.*  
sas dones del dia  
Empren amidó.

Es nin ja arribava  
Devora un cantó.  
Quant més fort cantava  
Per tení rahó:  
*La-rá la-ra-lá,*  
*La-rá la-ra-ló*  
Ets homos del dia  
Tots fan de senyó.

Ja arriba a casseta  
Aquell infantó,  
I cantant li deya  
an es Celadó:  
*La-rá la-ra-lá,*  
*La-rá la-ra-ló*  
Vosté rin i calla  
Perque teng rahó.

Juagassa

## Municipi

S'ha fet un pregó fent a sebre en el públic que a la Sala s'han rebuts models per fer manilleus an el Govern sobre la cullita de blat, conforme al R. D. de 6 de Juliol d'enguany. Els qui en valguin sebre la prima se poden dirigir al Ajuntament o a la Caixa Rural; just anticipam que amb la sólida garantia del depósit del blat cullit per ell, pot un obtenir deixat fins a la mitat del seu valor al 5 p. S. anual.

(\*)

S'ha rebuda també una relació dels poltros bons per destinar a sementals que estan disponibles pels amos an a qui interressi. Aquesta relació és estada entregada al menescal D. Antoni Gili el qual la té a disposició del públic.

L'Ajuntament ha rebuts del Govern 12 bancs bipersonals nous per destinar-los a cada una de les escoles de nins i n'han feta entrega els mestres.

En vista de que s'aigo pública es-passetja durant l'estiu, el Batle ha fet

fer [un] pregó prohibint que d'el s'en reguin horts ni jardins i ha ordenat posar a hores el consum de les canyetes particulars.

S'ha concedit permís a l'amo'n Juan Sard (a) Terres per construir un garaix en la Carretera nova, i a l'amon Pere Ray per reformar sa casa del carrer Curt.

No haguent-hi cap reclamació sobre l'otorgament de la cobransa dels impostos municipals als qui interinament les tregué, s'acordà donar en definitiva:

El dret de an Plassa en Pep Picó Fuster per 3601'00 pts.

An el mateix el de cans per 621 pts.

An el mateix el de begudes per 4301 i el de carns per 10 011 pts

També li ha estat concedida la cobransa del repartiment amb premi del 3 p. S.

S'ha otorgat també el dret de maledero an en Jaume Llodrà Massot per 3501

## Les festes de S. Salvador



Aquest any se tenen grans projectes perquè resultin lluides les festes dedicades a la nostra Patrona la Mare de Deu de Son Salvador. Encara que els programes no estiguin fets així mateix podem dir colque cosa de lo que se pense fer.

El dia de Son Salvador se pensa celebrar un gran partit de fut-bol en el que hi prendran part el primer tim del «F. C. Manacor» de Manacó que es disputarà una copa del Mglic. Ajuntament amb un altre tim de sa seva retxa que per esser un número nou per Artà i de molt d'entusiasme resultarà molt atractiu.

Se fan gestions per dur una *musica esterna*, quina serà encare no se sap però si se pot assegurar que en vendrà una ademés de la banda municipal «Filarmónica Massaneta».

Hi haurà premis extraordinaris per totes ses corregudes i s'està organitzant una gran tirada de pichón.

I are vé lo milló i és que no estirem a les fosques ja que se posarà un *exces d'illuminació* per tots els carrers del poble i s'augmentarà el llum a s'escalonada de Son Salvador.

Desd'aquí convidam a tots perquè contribuïsquia a l'expandor de la festa adornant els carrers ja que s'adorna juntament amb la gran il·luminació dona an el poble un aspecte nou i la molta festa.

En el número qui vé ja donarem conte en tot detall de ses festes que si Deu vol seran una cosa may vista

# DE CA NOSTRA

CAIXA RURAL

Aqueixa entitat ha convocat a sessió

ordinaria la Junta General pel dia 25 del corrent a les 8 del vespre.

## TORNADA

Regressat feliament del seu viatge pedagógic al estranger novament s'ha encarregat de la direcció del nostre setmanari el mestre nacional D. Andreu Ferrer que al reprendre la seua tasca té el gust de saludar als lectors i regraciar públicament al qui l'ha substituït durant la seva ausencia.

## QUEIXES

Constantment sentim queixes dels qui tranziten per la carretera d'Artà a Capdepera, perquè està verament intransitable; està tant espenyada que per tot se troben clots i reciaus amb perill d'espenyar-se els vehicles que hi passen i ocasionant-se molésties als viatgers. Seria necessari que societats aumtaments i persones influents d'una i altra vila s'interessassen devan el poder central perquè no se tenga més en aquest estat, ja que causa perjudicis. D'aques en sofreix especialment Calarratjada, que tanta vida reb del turisme.

## MULTES

El Batle D Juan Vicens aquesta setmana n'ha imposades algunes a cans que anaven a lloure sense morral, infringint les disposicions donades sobre aquest punt per l'autoritat.

## DE SA COLONIA

Segons l'entusiasme que reina an aquell llogaret, serà important la festa que se celebrarà dia 15 d'Agost. S'han comprades moltes cintes per fer unes grans carreres de bixicletes, i el Batle i comisió están fent un bon programa que si Deu ho vol, publicarem en el pròxim número. Es de creure que tant els xiclistes com el públic correspondran an aquest entusiasme acudirà molta de gent a la festa.

## MISSA NOVA

En les derrerres Ordes Sagrades que donà el Bisbe mallorquí Dr Miralles recentment nomenat Coadjutor de Barcelona fou ordenat sacerdot el nostre amic Mn Juan Femenias Nebot, natural de Capdepera fill del majoral de Sa Torre de Canyamel el qual, si a Deu plau, cantarà Missa Nova el dia 2 d'agost en la Parròquia de S. Bartomeu d'aquella població.

Rebi l'enhorabona ell i familia.

## RELLIGIOSES

### EXERCICIS ESPIRITUALS

Aquesta setmana s'estan celebrant a Can Simoneta, propietat de la Casa dels Oiors, uns exercicis espirituals per joves congregants de Felanitx a càrrec del Rt D Antoni Mora i del P Veray Superior dels Jesuïtes de Palma.

També comensaran ahir els exercicis per les Germanes de la Caritat

Demà festa de St Jaume i passat demà Diumenge se celebrarà a la Parròquia Missa Major solemne i els capvespres continuaran els novenaris a Ntr S<sup>a</sup> de S. Salvador.

Diumenge demati en el convent heindrà lloc la Comunió General dels terciaris.

## De Son Servera

Els conradors ja acaben la recopració de sa cullita, o sia el batre. Enguany s'arreglen moltes corteres; la cullita dels ordís i blat ha estat a rigulá. Cada any voldriem que fos com aquest. De les faves no'n podem contar excessos com els demés anys, per causa de la pedrada que mos fé l'ivern, motiu

per que molts de trossos no han fet sa llavó.

—Encara segueix el mal de porc; hi ha moltes cases que s'han quedades fora cap de 6 i 7 que'n tenien i son molts encare els que se moren cada dia.

—Ja han vingudes moltes de les families que solen venir a passar la temporada estival an el nostre port de Cala-Bona que ha arribat a esser hermos, Cada any s'engrandeix i fan cases noves

—Ahir vengué de Palma D Bartomeu Bestart Maura amb sa S<sup>a</sup> esposa Dn<sup>a</sup> Margalida, an aquest port, los hi dugué amb son auto el suscriptó de «Llevant», D Juan Andreu Valicaneres

Corresponsal

## SECCIO AMENA I HUMORISTICA

### ENDEVINAYES

Endevini qui endevina veem qui endevinará que's alló que'l mon hi ha que'n té la rosa més fina i n'hi ha al fons de la má. També ne poden trobá a la corona d'espines. Al camí del cel n'hi ha. Tu que diven qu'endevines vos si hu saps endeviná?



Un caragol  
un caragull  
quan una la cerca  
l'altre ja's aquí.

### FUGA

J. h. s. q. t. m. r. d.  
q. n. m. v. l. p. r. e. t. v.  
q. m. d. f. fil. t. m. v.  
q. nt. n. pl. r. s. ltr. r.

### SEMBLANCES

Amb a qué s'assembla es tren a l'any 1925.

I una butiga a St Miquel?

I un rellotje a una pastice ria?

I una confiteria a una cape lleria?

Les solucions al nº qui vé.

**SOLUCIONS a les endevina yes del número passat.**  
1 Un amut. 2 Un rellotge.

### A LES SEMBLANCES

En que té arpa  
Un caragol.

### A LA CABILACIÓ

Passar primé es moix, llavo es cá i s'entorna es moix i hei du es ca deixant es ca i sa rata a una part i torna a cercá es moix que havia deixat totsol.

### PROBLEMA

El meu 5. Pere 15. Nicolau 7 i Arnau 10.

### A SA FUGA

Som hereu de una padrina tenc s'heretat des padri una casa a la Marina i una tomba avon murí.

### ENDEVINAYRES

Rafel Amorós, Eu Xeret i Bartomeu Esteva.

## PIROTÉCNIA ESPINOSA

Nuevos programas para RAMILLETES DE FUEGOS ARTIFICIALES propios para fiestas particulares, de barrio, jardines etc. etc.

Novedad en FUEGOS ELÉCTRICOS de gran esplendor y uvas de fuego plateado y dorado.

FUEGOS JAPONESES—COHETES REALES con cabellera Cohetes de honor—Cohetes eléctricos—Cohetes escondidos—cohetes reales con lluvia dorada y plateada.

Dirección—16—Taller a Amá

Reservat per en

**Guillem Bujosa (a) Ganancia**

Prest servirà l'annunci

## Per l'estiu

Voleu sobre fer GELTS i tota casta de PSIES i  
DULCES? Comprau el llibre que acaba de publicar-se  
**DULCES Y HELADOS**  
No més val 2 pessetes.

## Obra de radiotelefonía

La casa Llais Gili de Barcelona acaba de publicar una  
obra de gran interès pels qui tenen gust amb aparells  
de radiotelefonía i és:

Colecció de montajes por C. Treyse  
amb 141 figures—Son preu és 4: pts.

## Altres obres noves

**FLOR DEL CLAUSTRO**

o vida de Sor Maria Catalina de la Presentación  
Preu 1'50 pts.

**L GENT DE SELDAVILA** Novela original de  
Gottfried Keller traduida per Carles Riba. Preu 3'50.

Reposteria y Pasteleria Práctica	0'75
¡Sigue tu estrella! P. Fierro	2'25
El Criterio. Ealmes	3'50

### SERVICIO DE CARRUAJES DE **BARTOLOMÉ FLAQUER** (A) MANGOL

A todas las llegadas del Ferrocarril hay  
coche que parte directo para Capdepera y  
Calarratjada de estos puntos sale otro  
para todas las salidas de tren.

Hay también coches disponibles para las  
Cuevas y viajes extraordinarios.

DIRECCIÓN: ANGULO, 1.

### Automòvils de lloguer DELS GERMANS **SARD (A) TERRES**

A cada arribada de tren van a l'Estació.  
Tenen servici combinat amb el Ferrocarril.

Excursions a Ses Coves, Calarratjada i demés  
punts de Mallorca a preus convenguts.

DIRIGIRSE:

Carré d'En Pitxol n.º 8.  
Id Son Servera n.º 29 } ARTÀ.

### Buscadores i panets En lloc se troben millors que a la **PANADERIA Victoria** ES FORN NOU DEN

**Miquel Roca Castell**

A sa botiga heu trobareu sempre pans  
panets, galletes, boscuits, rollets, i tota  
casta de pasticeria.

**TAMBE SE SERVEIX A DOMICILI**  
Netedat, prontitut i economia

**DESPAIG:**

Carrer de Palma 3 bis. ARTÀ

## Fonda Randa de Esteve

TOTS ELS QUI HI POSEN QUEDEN  
CONTENTS DEL SEU SERVICI ESME-  
RASSIM I DE SA NETEDAD.

Te auto a disposició de sa clientela

arré de Palma, 48—ARTÀ

### VOLEU ESTAR BEN SERVITS? **EN JAUME PICO** (A) ROTCHET

te una Agencia entre Artà i Palma i heu  
va cada dia.

Serveix amb prontitut i seguredat tota  
classe d'encàrregs.

Direcció a Palma: Harina 38. An es cos-  
tat des Centro Farmacèntic.

Artà: Palma n.º 3.

Si voleu menjar bo i llegir

## Oli d'oliva

dirigiu-vos a

**D. JOSEP PIÑA**  
Quatre Cantons, 8-ARTÀ

Te olis de primera i segona classes a  
preus acomodats.

Serveix barrals de 16 litres a domicili.

VENTES EN GROS I AL DETALL

### Grandes Almacenes San José

Vda. Ignacio Figuerola

HOY, COMO NADIE!

detalla en precios, esta casa, todas las

### GRANDES NOVEDADES

Unicos almacenes que tienen en grandes existencias

TODO LO QUE SE REQUIERE PARA

**VESTIR Y CALZAR**

y que vendan más barato que nadie.

Teléfono 217 | Precios bajos

ESTA CASA NO TIENE SUCURSALES

## ALMACENE NATÓ N

DE

**RAFAEL FELIU BLANES**

CALLE DE JAIME II n.º 39 al 49

Palma de Mallorca

SASTRERIA PARA SEÑORA

Y CABALLERO

ARTICULOS Y NOVEDADES

PARA VESTIR DE TODAS CLASSES

Disponible

**AGENCIA DE ARTÀ A PALMA**  
I VICEVERSA  
DE

**ANTONI GILI (A) COMUNA**  
Y

**BME. FLAQUER (A) MANGOL**  
SERVICI DIARI EN PRONTITUT I ECONOMIA

DE PREUS

ENCARREGS A DOMICILI

Palma -- Banch de S'oli, 24.  
DIRECCIO Artà--Can Mangol, Angulo 1.  
--Can Comuna--Pontaró 36.

### CAFÉ SENSE MESTRANSA

de varies classes i preus

SEN TORRA, CADA DIA

Venta en la botiga de comestibles d'en

**JAUME CABRER**

ANTONI BLANES